

**Lundi 7 décembre | 9h – 11h**  
**Monday, December 7<sup>th</sup> | 9 a.m. – 11 a.m.**

**MINISTÈRE DES OUTRE-MER – UICN (UNION  
INTERNATIONALE POUR LA CONSERVATION DE LA NATURE)**  
**FRENCH OVERSEAS MINISTRY - IUCN (INTERNATIONAL  
UNION FOR CONSERVATION OF NATURE)**

**Les îles en première ligne du changement climatique :  
des impacts aux solutions.**

De Samoa à Paris, les îles, quel que soit leur statut politique, ont lancé l'alerte sur les lourdes conséquences du changement climatique en matière de sécurité, d'économie, sur leur existence même ainsi que sur la nécessité de partenariats. A ce titre, ces derniers mois, de nombreuses déclarations ont exprimé la mobilisation des îles pour la COP 21 ainsi que leur rôle particulier en première ligne du changement climatique. Cet événement permettra de faire un point sur la situation dans le Pacifique, les Caraïbes et l'Océan indien où se trouvent des Petits Etats insulaires en développement (PIED) mais aussi des Outre-mer européens confrontés aux mêmes enjeux et défis climatiques. Véritables sentinelles, ces îles sont des laboratoires vivants de solutions à promouvoir au sein du plan d'action Lima-Paris.

**Islands at the frontline of climate change: from impacts to solutions.**  
From Samoa to Paris, islands have, whatever their political status, voiced the important climate change impacts regarding their security, economy, their existence itself as well as the need of partnerships. In this regard, last months, numerous declarations have expressed the islands mobilisation for the COP 21 as well as their particular role as they are at the frontline of climate change. This event will enable to take the stock of the situation in the Pacific, the Caribbean and the Indian Ocean regions where are located both Small Island Developing States (SIDS) as well as EU Overseas facing the same climatic issues and challenges. Real sentries, these EU Overseas are as living laboratories of solutions to be promoted into the Lima-Paris Action Plan.

**INTERVENANTS SPEAKERS**

**Mme Inger Andersen**

*Directrice générale de l'UICN  
IUCN, Director general*

**Mme George Pau-Langevin**

*Ministre des Outre-mer  
French Overseas Minister*

**M. Philippe Germain**

*Président de Nouvelle-Calédonie  
President of New-Caledonia*

**M. David Sheppard**

*Directeur du Programme Régional Océanien pour l'Environnement (PROE)  
Director of the South Pacific Regional Environmental Programme (SPREP)*

**Dr. Kedrick Pickering**

*Premier Ministre des Îles vierges britanniques  
British Virgin Islands Deputy Premier*

**Mme Gina Bonne**

*Commission de l'Océan Indien  
Indian Ocean Commission*

Mail Email : [carole.martinez@iucn.org](mailto:carole.martinez@iucn.org)

**Lundi 7 décembre | 11h – 13h**  
**Monday, December 7<sup>th</sup> | 11 a.m. – 1 p.m.**

**MINISTÈRE DE L'ÉCOLOGIE**  
**FRENCH MINISTRY OF ECOLOGY**

**Évènement Océans**

**Oceans Event**

**INTERVENANTS SPEAKERS**

**Lundi 7 décembre | 13h – 15h**  
**Monday, December 7<sup>th</sup> | 1 p.m. – 3 p.m.**

**MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES  
ET DU DÉVELOPPEMENT INTERNATIONAL  
FRENCH MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS**

**Projet Franco-Japonais pour la ville durable en Afrique.**

Le 5 octobre dernier, la France et le Japon signaient à Tokyo un protocole d'action conjointe en Afrique. L'un des principaux projets est le soutien au développement de la "ville durable en Afrique" en associant initiatives publiques (AFD, JICA) et privées (entreprises françaises et japonaises). L'objet de cet atelier sera de présenter aux pays africains partenaires le contenu de cette initiative, en l'illustrant par des exemples concrets de projets publics et privés, et de recueillir leurs avis et propositions. Des exemples concrets des composantes du projet de ville durable seront présentés au public.

**French-Japanese project for the sustainable city in Africa.**

On October 5, 2015, France and Japan have signed in Tokyo on a joint action plan for Africa. One of the main projects of this blueprint is to contribute to the development of the "sustainable city in Africa", by combining public (AFD and JICA) and private (French and Japanese companies) initiatives. The purpose of this workshop will be to present the content of this plan and its implementation process to the African countries and gather their comments as well as their proposals. Concrete examples of the components of the sustainable city project will be shown.

**INTERVENANTS SPEAKERS**

**Monsieur Louis SCHWEITZER**

*représentant spécial du Ministre des Affaires Etrangères  
special representative of the Minister for foreign affairs*

**Monsieur Yoichi SUZUKI**

*ambassadeur du Japon en France  
Japanese Ambassador to France*

**Lundi 7 décembre | de 15h00 à 17h00**  
**Monday, December 7<sup>th</sup> | 3:00 to 5:00 PM**

**MINISTÈRE DE L'ÉCOLOGIE,  
DU DÉVELOPPEMENT DURABLE ET DE L'ÉNERGIE**  
**MINISTRY OF ECOLOGY,  
SUSTAINABLE DEVELOPMENT AND ENERGY**

**La révolution de la croissance verte s'accélère : la loi de transition  
énergétique et les actions qui l'accompagnent**

La loi ainsi que les plans d'action qui l'accompagnent visent à permettre à la France de contribuer plus efficacement à la lutte contre le dérèglement climatique et de renforcer son indépendance énergétique en équilibrant mieux ses différentes sources d'approvisionnement.

Ces outils sont à la disposition des citoyens, des entreprises et des territoires pour agir concrètement, pour donner du pouvoir d'achat en réduisant les factures d'énergie des ménages, mieux protéger la planète et la santé publique et saisir pleinement les chances d'une croissance verte riche de compétitivité pour les industries existantes et les filières d'avenir, d'emplois et de qualité de vie.

**The green growth revolution is picking up pace : with the help of the  
energy transition law and its associated actions**

The law and its related action plans, are designed to give France the means to further contribute to tackling climate change while reinforcing energy independence by diversifying the energy mix

These tools are available to citizens, companies and local authorities to enable them to take concrete action, increase their purchasing power by reducing household energy bills, better protect the planet and public health and seize green growth opportunities, delivering a competitive advantage for today's industry and the cutting-edge sectors of the future, while securing jobs and improving quality of life.

**INTERVENANTS SPEAKERS**

**Ségolène Royal**

*Ministre de l'écologie, du développement durable et de l'énergie  
Minister for Ecology, Sustainable Development and Energy*

**Miguel Arias Cañete**

*Commissaire européen au Climat et à l'Énergie (sous réserve)  
Commissioner for Climate Action and Energy (TBC)*

**Jean-Louis BAL**

*Président du Syndicat des énergies renouvelables  
Federation of renewable energy companies*

**Robert Herrmann**

*Président de Strasbourg Eurométropole  
President of Strasbourg Eurométropole*

Mail [Email](mailto:pauline.Morin@developpement-durable.gouv.fr) : pauline.Morin@developpement-durable.gouv.fr

**Lundi 7 décembre | de 15h00 à 17h00**  
**Monday, December 7<sup>th</sup> | 3:00 to 5:00 PM**

**MINISTÈRE DE L'ÉCOLOGIE, DU DÉVELOPPEMENT DURABLE  
ET DE L'ENVIRONNEMENT (MEDDE)**  
**FRENCH MINISTRY OF ECOLOGY, SUSTAINABLE  
DEVELOPMENT AND ENVIRONMENT**

**Empreinte carbone et inventaires GES : deux approches pour une  
meilleure vision des enjeux climatiques.**

L'empreinte carbone fournit une information complémentaire aux inventaires de gaz à effet de serre (GES) : elle couvre l'ensemble des émissions induites par la consommation intérieure de biens et services, qu'ils soient produits dans le pays ou importés. La France a décidé de l'intégrer dans ses politiques publiques. L'événement présentera les résultats de l'empreinte carbone sur trois périmètres : au niveau international, national (France) et à l'échelle de secteurs d'activités.

**Carbon footprint and GHG Inventories: two approaches for a better  
understanding of climate issues.**

The carbon footprint for final domestic demand provides additional information to that given by the GHG inventories by addressing a different perimeter: it covers all emissions related to domestic consumption (of goods and services) whether made in the country or abroad. This event will present the carbon footprint results on three perimeters: international, national (France) and on sectoral approaches.

**INTERVENANTS SPEAKERS**

**Mme Céline MAGNIER**

*Service de l'Observation et des statistiques du Ministère de l'Écologie  
French Ministry of Ecology, Directorate for Monitoring and Statistics*

**M. Norihiko YAMANO**

*OCDE, Direction de la science, de la technologie et de l'industrie  
OECD, Directorate for Science, Technology & Innovation*

**M. Jean-Louis PASQUIER**

*Service de l'Observation et des statistiques du Ministère de l'Écologie  
French Ministry of Ecology, Directorate for Monitoring and Statistics*

**M. Romain POIVET**

*Agence de l'Environnement et de la Maîtrise de l'Énergie  
French Environment and Energy Management Agency*

**M. Gilles CROQUETTE**

*Direction Générale de l'Énergie et du Climat du Ministère de l'Écologie  
French Ministry of Ecology, Directorate-General for Energy and Climate*

Mail Email : [celine.magnier@developpement-durable.gouv.fr](mailto:celine.magnier@developpement-durable.gouv.fr)

**Lundi 7 décembre | de 17h00 à 19h00**  
**Monday, December 7<sup>th</sup> | 5:00 to 7:00 PM**

**MINISTÈRE DE L'ÉCOLOGIE, DU DÉVELOPPEMENT DURABLE  
ET DE L'ENVIRONNEMENT (MEDDE)**  
**FRENCH MINISTRY OF ECOLOGY, SUSTAINABLE  
DEVELOPMENT AND ENVIRONMENT**

**Empreinte carbone et inventaires GES : deux approches pour une  
meilleure vision des enjeux climatiques.**

L'empreinte carbone fournit une information complémentaire aux inventaires de gaz à effet de serre (GES) : elle couvre l'ensemble des émissions induites par la consommation intérieure de biens et services, qu'ils soient produits dans le pays ou importés. La France a décidé de l'intégrer dans ses politiques publiques. L'événement présentera les résultats de l'empreinte carbone sur trois périmètres : au niveau international, national (France) et à l'échelle de secteurs d'activités.

**Carbon footprint and GHG Inventories: two approaches for a better  
understanding of climate issues.**

The carbon footprint for final domestic demand provides additional information to that given by the GHG inventories by addressing a different perimeter: it covers all emissions related to domestic consumption (of goods and services) whether made in the country or abroad. This event will present the carbon footprint results on three perimeters: international, national (France) and on sectoral approaches.

**INTERVENANTS SPEAKERS**

**Mme Céline MAGNIER**

*Service de l'Observation et des statistiques du Ministère de l'Écologie  
French Ministry of Ecology, Directorate for Monitoring and Statistics*

**M. Norihiko YAMANO**

*OCDE, Direction de la science, de la technologie et de l'industrie  
OECD, Directorate for Science, Technology & Innovation*

**M. Jean-Louis PASQUIER**

*Service de l'Observation et des statistiques du Ministère de l'Écologie  
French Ministry of Ecology, Directorate for Monitoring and Statistics*

**M. Romain POIVET**

*Agence de l'Environnement et de la Maîtrise de l'Énergie  
French Environment and Energy Management Agency*

**M. Gilles CROQUETTE**

*Direction Générale de l'Énergie et du Climat du Ministère de l'Écologie  
French Ministry of Ecology, Directorate-General for Energy and Climate*

**Mardi 8 décembre | de 11h00 à 13h00**  
**Tuesday, December 8<sup>th</sup> | 11:00 AM to 1:00 PM**

**ADEME (AGENCE DE L'ENVIRONNEMENT  
ET DE LA MAITRISE DE L'ENERGIE)**  
**ADEME (FRENCH ENVIRONMENT  
AND ENERGY MANAGEMENT AGENCY)**

**Le sol : un allié pour la lutte contre le changement climatique.**

Les sols sont le second réservoir terrestre de carbone après les océans et, en fonction de leur gestion, peuvent être un puits ou au contraire une source de gaz à effet de serre (GES). Cet événement précisera les enjeux et discutera des outils et solutions permettant de gérer les flux de GES. Par ailleurs, cette meilleure gestion du statut carboné des sols permet également de contribuer aux enjeux de sécurité alimentaire ou de préservation de la biodiversité.

**Soil, an Ally for Climate Mitigation.**

Soil is the world's second largest carbon reservoir after the oceans. Soil plays a crucial role in climate regulation: depending on land use and management, it may be either a sink or a source for greenhouse gases. The aim of the conference is to illustrate the possibilities offered by a better integration of soils in climate policies. But soil is much more than just a climate buffer, as it provides mankind with food, fibers, energy, clean water as well as a support for our cities and more generally our lives.

**INTERVENANTS  
SPEAKERS**

**M. Bruno Léchevin**

*Président de l'ADEME (introduction)*

*President of ADEME (introduction)*

**Mme Claire CHENU**

*Professeur et Ambassadrice spéciale FAO pour l'Année Internationale des Sols*

*Professor and Special Ambassador for International Year of Soils*

**M. Dominique ARROUAYS**

*INRA et Coordinateur Scientifique du programme GlobalSoilMap*

*INRA and Scientific Coordinator of the international program GlobalSoilMap*

**M. Antonio BISPO**

*ADEME et Animateur du groupe de travail ISO « Sol et Changement Climatique »*

*ADEME and Convenor of the ISO working group « Soil and Climate Change »*

**M. Arwyn Jones**

*Commission Européenne, DG JRC*

*European Commission, DG JRC*

Un cocktail sera offert aux participants à l'issue de l'événement.

A cocktail will be offered to participants at the end of the event.

Mail Email : [cecile.martin-hipps@ademe.fr](mailto:cecile.martin-hipps@ademe.fr); [antonio.bispo@ademe.fr](mailto:antonio.bispo@ademe.fr)

**Mardi 8 décembre | 13h – 15h**  
**Tuesday, December 8<sup>th</sup> | 1 p.m. – 3 p.m.**

**ADEME (AGENCE DE L'ENVIRONNEMENT ET DE LA MAÎTRISE DE L'ENERGIE) – FONDATION MOHAMMED VI POUR LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT**  
**ADEME (FRENCH ENVIRONMENT AND ENERGY MANAGEMENT AGENCY) – MOHAMMED VI FOUNDATION FOR ENVIRONMENTAL PROTECTION**

**De Paris à Marrakech, le Maroc et la France s'engagent dans la lutte contre le changement climatique.**

Ces dernières années, le Maroc s'est engagé dans la lutte contre le changement climatique. Ainsi la Fondation Mohammed VI pour la Protection de l'Environnement a développé un outil bilan GES adapté au contexte marocain avec le soutien de l'ADEME, et l'ADEREE a soutenu trois collectivités à mettre en place une stratégie locale énergie climat, la démarche « Jiha Tinou ». Dans la perspective de la COP22 à Marrakech en décembre 2016, l'événement vise à présenter les démarches en faveur du climat prises par les gouvernements marocain et français en lien avec les acteurs non étatiques.

**From Paris to Marrakech, Morocco and France take action to fight against climate change.**

Over the past years, Morocco is committed to the fight against climate change. This the Mohammed VI Foundation for Environmental Protection has developed a GHG emissions assessment methodology adapted to the Moroccan context with ADEME's support, and ADEREE supported three local authorities to implement a local climate energy strategy, the « Jiha Tinou » project. In the perspective of COP22 in Marrakech in December 2016, this side event aims to present the different climate policies and project taken by the Moroccan and French governments with their non-state stakeholders.

**INTERVENANTS SPEAKERS**

**Mme Hakima EL HAITE**

*Ministre déléguée chargée de l'Environnement (introduction)*  
*Deputy Minister in charge of Environment (introduction)*

**Mme Ségolène ROYAL**

*Ministre de l'Ecologie, du Développement Durable et de l'Energie (introduction)*  
*Minister of Ecology, Sustainable development and Energy (introduction)*

**M. Lhoucine TIJANI**

*Président Délégué de la Fondation Mohammed VI pour la Protection de l'Environnement*  
*Deputy President of the Mohammed VI Foundation for Environmental Protection*

**M. LECHEVIN**

*Président de l'ADEME (conclusion)*  
*President of ADEME (conclusion)*

**Mme Miriem BENSALAH CHAQROUN**

*Présidente de la Confédération Générale des Entreprises du Maroc (CGEM)*  
*President of the General Confederation of Moroccan Companies (CGEM)*

**M. Mustapha EL HABTI**

*Directeur de l'Eau et de l'Assainissement, Ministère de l'Intérieur du Maroc*  
*Director of Water and Sanitation Ministry of Interior of Morocco*

**M. Said MOULINE**

*Directeur Général de l'Agence Nationale de Développement des Energies Renouvelables et de l'Efficacité Energétique (ADEREE)*  
*General director of the National Agency of Renewable Energies and Energy Efficiency of Morocco (ADEREE)*

**Mme Hanan HANZAZ**

*Directrice Générale de la Fondation du Groupe MANAGEM*  
*Director of MANAGEM Group Foundation*

**M. Mustapha BAKKOURY**

*Président de la Région de Casablanca-Settat*  
*President of Casablanca-Settat Region*

**Mardi 8 décembre | de 15h à 17h**  
**Tuesday, December 8<sup>th</sup> | 3:00 to 5:00 PM**

**ADEME (AGENCE DE L'ENVIRONNEMENT ET DE LA MAÎTRISE DE L'ÉNERGIE) – AFD (AGENCE FRANÇAISE DE DÉVELOPPEMENT)**

**ADEME (FRENCH ENVIRONMENT AND ENERGY MANAGEMENT AGENCY) - AFD (FRENCH DEVELOPMENT AGENCY)**

**Les stratégies urbaines à objectif climat : démarches innovantes et actions concrètes.**

Cet événement présentera des exemples de stratégies innovantes pour le climat, mises en œuvre par différentes villes dans le monde. Il insistera sur l'importance de l'action à l'échelle locale, sans négliger l'articulation avec les autres échelles de gouvernement. Le rôle incitatif des cadres stratégique et réglementaire nationaux sera souligné. L'ADEME et l'AFD, qui soutiennent des stratégies territoriales à l'international, débattront avec des représentants de villes et pays partenaires.

**Climate-Oriented Urban Strategies: Innovative Approaches and Concrete Actions.**

This side-event aims at presenting examples of innovative climate strategies implemented by different cities around the world. It will also emphasize the importance of acting at the local level, while including other levels of governance as well. The incentive effect of national strategic and regulatory frameworks will be demonstrated. ADEME and AFD, which both support territorial strategies internationally, will debate with partner cities and country representatives.

**INTERVENANTS SPEAKERS**

**Mme Dominique Campana**

*Directrice de l'Action Internationale de l'ADEME (introduction)*  
*Director of International Affairs of ADEME (introduction)*

**Mme Laurence Breton Moyet**

*Directrice des Opérations de l'AFD (introduction)*  
*Operation Director of AFD (introduction)*

**M. Fernando da Mata Pimentel**

*Gouverneur de l'Etat du Minas Gerais*  
*Governor of Minas Gerais State*

**M. Khalifa Sall**

*Maire de Dakar*  
*Mayor of Dakar*

**M. Luis Enrique Berrizbeitia**

*Vice-Président exécutif de la Banque latino-américaine de développement*  
*Executive Vice-President of the Development Bank of Latin America*

**M. Bruno Charles**

*Vice-Président de la métropole de Lyon, en charge du développement durable*  
*Vice-President of the Metropolis of Lyon in charge of Sustainable Development*

**Modérateur | Moderator: Philippe Rocher**

*Métrol*

Un cocktail sera offert aux participants à l'issue de l'événement.  
A cocktail will be offered to participants at the end of the event.

Mail Email : [cecile.gracy@ademe.fr](mailto:cecile.gracy@ademe.fr), [salensoni@afd.fr](mailto:salensoni@afd.fr)

**Mardi 8 décembre | de 17h à 19h**  
**Tuesday, December 8<sup>th</sup> | 5:00 to 7:00 PM**

**CONSEIL DEPARTEMENTAL DE SEINE-SAINT-DENIS**  
**CGLU (CITÉS ET GOUVERNEMENTS LOCAUX UNIS)**  
**DEPARTMENTAL COUNCIL OF SEINE-SAINT-DENIS**  
**UCLG (UNITED CITIES & LOCAL GOVERNMENTS)**

**La transition écologique dans les banlieues populaires : une priorité pour réduire les inégalités sociales.**

Les périphéries métropolitaines populaires sont très exposées aux inégalités écologiques, sociales et économiques. La lutte contre le dérèglement climatique, qui oblige à repenser les flux et structures urbaines, constitue une opportunité et une priorité pour y améliorer les conditions de vie. Ce side-event propose d'identifier des actions et messages que les territoires de banlieues pourraient porter ensemble pour accélérer la transition vers des métropoles robustes, résilientes et solidaires.

**Climate policies in less affluent suburbs: a priority to reduce socio-economic inequalities.**

Environmental, social and economic disparities are strong and cumulative in high-density disadvantaged suburbs. The need for a new development model face to climate change is both an opportunity and a priority to improve living conditions in those territories. The purpose of this side-event is to identify actions and messages which could be shared by the less affluent suburbs to foster the transition towards resilient and inclusive cities.

**INTERVENANTS SPEAKERS**

**Stéphane Troussel**

*Président du Conseil départemental de Seine-Saint-Denis,  
territoire hôte de la COP21 (France)*

*President of the Departmental Council of Seine-Saint-Denis,  
host territory of COP21 (France)*

**Patrick Braouezec**

*Co-Président de la Commission « Inclusion sociale,  
Démocratie participative et Droits humains » de CGLU (France)*

*Co-President of the UCLG Committee on Social Inclusion,  
Participatory Democracy and Human Rights (France)*

**Jairo Jorge**

*Co-Président du Forum des Autorités Locales de Périphérie, Maire de Canoas (Brésil)  
Co-President of the World Forum of Local Authorities of Periphery, Mayor of Canoas (Brazil)*

**Gustavo Petro**

*Maire de Bogotá (Colombie)*

*Mayor of Bogota (Colombia)*

**Abdoulaye Thimbo**

*Maire de Pikine (Sénégal)*

*Mayor of Pikine (Senegal)*

**Lorena Zarate**

*Présidente de la Coalition internationale pour l'habitat,  
membre de la Plateforme pour le droit à la ville*

*President of Habitat International Coalition,  
member of Global Platform on the Right to the City*

Mail Email : [abimont@cg93.fr](mailto:abimont@cg93.fr) ; [t.willette@cg93.fr](mailto:t.willette@cg93.fr)

**Mercredi 9 décembre | de 9h00 à 11h00**  
**Wednesday, December 9<sup>th</sup> | 9:00 to 11:00 AM**

**AME-DIE (ASSOCIATION DES ANCIENS MINISTRES DE  
L'ENVIRONNEMENT ET DIRIGEANTS INTERNATIONAUX DE  
L'ENVIRONNEMENT)**

**AME-DIE (ASSOCIATION OF FORMER ENVIRONMENT  
MINISTERS AND INTERNATIONAL ENVIRONMENT LEADERS)**

**Les droits de l'humanité, nouvelle étape des droits humains.**

Une Déclaration des Droits de l'Humanité est un impératif dans la continuité de la Déclaration universelle des droits de l'homme. L'enjeu climatique pose la question de la responsabilité de notre génération à l'égard de celles qui viennent comme à l'égard de la nature. Les violences du monde rendent le sujet encore plus brûlant.

Le temps est donc venu de poser les droits et devoirs de l'humanité pour assurer sa survie, la paix et sa dignité. La société civile s'y engage par des villes, associations et organisations qui soutiennent cette initiative souhaitée par la présidence française de la CoP21. Cette déclaration simple, composée de 4 principes, 6 droits et 6 devoirs sera examinée par l'assemblée Générale des Nations Unies sur la base d'un vaste soutien de la société civile internationale.

Nous présenterons cette nouvelle étape des droits humains. Pourquoi est-elle nécessaire ? Quelle portée pour une telle Déclaration ? Comment la mettre en œuvre ?

**Humankind rights, a new milestone.**

A Declaration of Mankind's Rights is an imperative in the continuity of the Universal Declaration of Human Rights.

The climate change issue raises the question of the responsibility of our generation towards those to come, and towards nature. World's violence makes this subject even more red-hot.

Time has come to put down the rights and duties of mankind to organize its survival, peace and dignity. Civil society is committed through cities, associations and organizations which support this initiative, launched by the French presidency of the COP21. This simple Declaration, consisting in 4 principles, 6 rights and 6 duties, may be the starting point of an examination by the General assembly of the United Nations on the basis of a wide and international civil society support.

We will present this new milestone in human rights. Why is it a need ? What impact for such a Declaration ? How to implement it ?

**INTERVENANTS  
SPEAKERS**

**Sa Majesté le Roi de Suède**  
**His Majesty The King of Sweden**  
**Olivier De Schutter IPES Food**  
**Yolanda Kakabadse Navaro WWF international**  
**Corinne Lepage AME-DIE**

Mail Email : [f.damerval@cap21.net](mailto:f.damerval@cap21.net)

**Mercredi 9 décembre | de 11h à 13h**  
**Wednesday, December 9<sup>th</sup> | 11:00 AM to 1:00 PM**

**CNDP (COMMISSION NATIONALE DU DÉBAT PUBLIC) -  
DANISH BOARD OF TECHNOLOGY - MISSIONS PUBLIQUES**  
**CNDP (FRENCH NATIONAL COMMISSION FOR PUBLIC  
DEBATE) - DANISH BOARD OF TECHNOLOGY -MISSIONS  
PUBLIQUES**

**Les citoyens acteurs de la COP21 : pour un accord à Paris (Débat Citoyen  
Planétaire sur le climat et l'énergie).**

Le samedi 6 juin 2015, 10 000 citoyens ont participé à 97 débats sur l'énergie et le climat dans 76 pays. L'objectif n'était pas de faire une enquête ou un sondage ; il s'agissait de recueillir l'avis de citoyens éclairés. Cette rencontre sera l'occasion pour que des décideurs de haut-niveau, concernés par les questions climatiques, se retrouvent afin d'examiner ce qu'une telle initiative peut apporter au processus de négociations internationales. Quel est le rôle des citoyens dans la construction d'un accord ambitieux à Paris ? Comment l'avis de citoyens éclairés peut y être pris en compte ?

**Citizens of the World, COP21 Actors, seeking for a Paris Agreement  
(World Wide Views on Climate and Energy).**

Saturday June 6, 2015, 10 000 citizens in 76 countries participated in 97 debates on climate and energy. The goal was not to organize a survey; it was to collect the opinions and views of enlightened citizens. This meeting will be the opportunity for high-level decision-makers concerned with climate issues, to get together and examine in detail the value of the World Wide Views in the process of international negotiations. What is the role of citizens in the construction of an ambitious agreement in Paris? How can the views of enlightened citizens be taken into account?

**INTERVENANTS SPEAKERS**

**Mme Ségolène Royal**

*Ministre de l'Écologie, du Développement durable et de l'Énergie  
French Minister of Energy, Sustainable Development and Energy*

**M. Gérard Mestrallet,**

*PDG d'ENGIE, membre de Caring for Climate du Global Compact et modérateur du Business Dialogue  
member of Caring for Climate for Global Compact and Business Dialogue moderator*

**M. Ronald Jumeau**

*ambassadeur seychellois pour les changements climatiques et les questions des petits États insulaires en développement (PEID)  
Seychelles Ambassador for Climate Change, and Small Island Developing States Issues*

**M. Enrico Letta,**

*ancien Premier ministre d'Italie  
former Italian Prime Minister*

**ou/or M. Manuel Pulgar-Vidal,**

*ministre péruvien de l'Environnement  
Peruvian Minister of Environment*

**Mercredi 9 Décembre | de 13h à 15h**  
**Wednesday, December 9<sup>th</sup> | 1:00 to 3:00 PM**

**MEDENER - ADEME (AGENCE DE L'ENVIRONNEMENT  
ET DE LA MAÎTRISE DE L'ENERGIE) - MEDCOP (RÉGION  
PROVENCE-ALPES-CÔTE D'AZUR)**

**MEDENER - ADEME (FRENCH ENVIRONMENT  
AND ENERGY MANAGEMENT AGENCY) - MEDCOP  
(PROVENCE-ALPES-CÔTE D'AZUR REGION)**

**Des solutions face au changement climatique en Méditerranée :  
les acteurs s'engagent.**

A l'horizon 2040, la région méditerranéenne devra faire face à un triple défi : démographique (doublement de la population urbaine), énergétique (augmentation de la demande en énergie de près de 60%), climatique (accroissement des émissions de gaz à effet de serre de l'ordre de 50%).

La Méditerranée rassemble pourtant de nombreuses solutions pour l'adaptation au changement climatique, qui se regroupent au sein de l'initiative MEDCOP lancée en juin 2015 sous la forme d'un Agenda positif méditerranéen de 36 actions concrètes. De plus, le renforcement de la coopération euro-méditerranéenne est en marche à travers la construction d'une plateforme opérationnelle pilotée par l'association MEDENER

**Solutions to Climate Change in the Mediterranean Region:  
Stakeholders are committed.**

In 2040, the Mediterranean region will face a triple challenge: demographic with a doubling of the urban population, energetic with an increase of the energy demand of almost 60%, and climatic in consequence of an increase of about 50% of greenhouse gas emissions.

The Mediterranean region yet brings many solutions for adapting to climate change. These solutions are gathered within the MEDCOP initiative launched in June 2015 as a Mediterranean positive agenda of 36 concrete actions. In addition, the strengthening of Euro-Mediterranean cooperation is running through building an operational platform led by the MEDENER Association.

**INTERVENANTS  
SPEAKERS**

**Mme Ségolène Royal**

*Ministre de l'Écologie, du Développement durable et de l'Énergie (France)*  
*Minister of Ecology, Sustainable Development and Energy (France)*

**M. Abdelkader Amara**

*Ministre de l'Énergie, des mines, de l'Eau et de l'Environnement (Maroc)*  
*Minister of Energy, Mines, Water and Environment (Morocco)*

**M. Michel Vauzelle**

*Président du Conseil régional Provence Alpes-Côte d'Azur, MEDCOP (France)*  
*President of the Regional Council of Provence Alpes-Côte d'Azur (France)*

**M. Hamdi Harrouch**

*Président de MEDENER, Directeur Général de l'ANME (Tunisie)*  
*President of MEDENER, Director General of ANME (Tunisia)*

**M. Bruno Léchevin**

*Président de l'ADEME (France)*  
*President of ADEME (France)*

**M. Gaël Giraud**

*Chef économiste de l'AFD*  
*Chief economist of AFD*

**Modérateur | Moderator : M. Philippe Rocher**  
*METROL*

Un cocktail sera offert aux participants avant l'événement  
A cocktail will be offered to participants before the event

Mail Email : [cecile.martinphipps@ademe.fr](mailto:cecile.martinphipps@ademe.fr) [christelle.bedes@ademe.fr](mailto:christelle.bedes@ademe.fr);  
[aherrenschmidt@regionpaca.fr](mailto:aherrenschmidt@regionpaca.fr); [gisaac-georges@arf-regions.org](mailto:gisaac-georges@arf-regions.org)

**Mercredi 9 décembre | de 15h00 à 17h00**  
**Wednesday, December 9<sup>th</sup> | 3:00 to 5:00 PM**

**MEDENER - ADEME (AGENCE DE L'ENVIRONNEMENT  
ET DE LA MAÎTRISE DE L'ENERGIE) - MEDCOP (RÉGION  
PROVENCE-ALPES-CÔTE D'AZUR)**

**MEDENER - ADEME (FRENCH ENVIRONMENT  
AND ENERGY MANAGEMENT AGENCY) - MEDCOP  
(PROVENCE-ALPES-CÔTE D'AZUR REGION)**

**Le rôle des océans et des aires marines protégées pour atténuer les impacts du changement climatique : perspectives de prise en compte de cet enjeu dans les négociations futures sur le climat.**

La protection et la restauration des aires marines contribuent à l'atténuation des impacts climatiques. La préservation de la biodiversité marine contribue aussi à la séquestration du carbone au fond des océans. Il s'agit de montrer les liens systémiques qui existent entre la biodiversité marine et le climat.

Cette session fera un bilan des initiatives en lien avec océan et climat et proposer des perspectives de développement pour une meilleure prise en compte de l'océan dans le régime climatique notamment via un réseau étendu d'aires marines protégées.

**The role of the oceans and marine protected areas to mitigate the impacts of climate change: prospects for taking account of this challenge in future climate negotiations.**

The protection and restoration of marine areas contribute to mitigating climate impacts. The preservation of marine biodiversity also contributes to carbon sequestration on the ocean floor. Systemic links between marine biodiversity and the climate will be shown. This session will review initiatives related to the ocean and the climate, and propose development prospects that recognize the Ocean's role in the climate system, especially via an extensive network of marine protected areas.

**INTERVENANTS SPEAKERS**

**Christophe Lefebvre**

*International affairs, French Marine protected areas Agency  
Délégué aux affaires internationales de l'Agence des aires marines protégées*

**Dan Laffoley**

*Vice Président de la Commission mondiale des aires protégées de l'UICN  
Vice-chair of the World Commission on Protected Areas (IUCN)*

**Raphaël Cuvelier**

*Coordonnateur Projets, Fondation Prince Albert II de Monaco  
Projects coordinator, Prince Albert II de Monaco Foundation*

**Françoise Gaill (CNRS)**

*Coordinatrice du Comité Scientifique de la Plateforme océan et climat  
Coordinator of the Ocean & Climate Platform Scientific Committee*

Mail [Email](mailto:christophe.lefebvre@aires-marines.fr) : christophe.lefebvre@aires-marines.fr

**Mercredi 9 décembre | 17h – 19h**  
**Wednesday, December 9<sup>th</sup> | 5 p.m. – 7 p.m.**

**MINISTÈRE DE L'ÉCOLOGIE, DU DÉVELOPPEMENT DURABLE  
ET DE L'ÉNERGIE (MEDDE)**  
**FRENCH MINISTRY OF ECOLOGY, SUSTAINABLE  
DEVELOPMENT AND ENERGY**

**Observer le CO2 - Flux de CO2 et interactions avec le système Terre.**

Les océans, la végétation et les sols absorbent 55% des émissions de CO2 anthropiques. Une meilleure compréhension de la façon dont nos émissions de CO2 interagissent avec le système Terre, et notamment la distribution régionale des sources et des puits, représente un enjeu de première importance. La table ronde se propose d'aborder cette question scientifique et ses implications, l'observation des émissions mondiales et le suivi de l'efficacité des politiques climatiques.

**Observing CO2 - CO2 fluxes and interactions with the Earth system.**

Oceans, vegetation and soils absorb 55% of anthropogenic CO2 emissions. A better understanding of CO2 emissions interactions with the Earth system, including the regional distribution of sources and sinks, is of the utmost importance. This roundtable will address this complex scientific issue including the observations of global emissions and their contributions to the monitoring of climate policy.

**INTERVENANTS SPEAKERS**

**Dr. Steven Pawson**

*Responsable du bureau modélisation et assimilation,  
département des sciences de la Terre, NASA GSFC*

**Dr. Piers Sellers**

*astronaut, Sciences and Exploration Directorate (NASA)*

**Dr. Philippe Ciais**

*Laboratoire des sciences et du climat de l'environnement (CEA)  
Climate and environmental sciences laboratory (CEA)*

**Dr. Bernard Pinty,**

*Responsable scientifique du service changement climatique de Copernicus (CE)  
Scientific Officer responsible for the Copernicus Climate Change service (EC)*

**Dr. Pascale Ultré-Guerard**

*Responsable observation de la Terre au Centre national d'études spatiales (CNES)  
Ultré-Guerard, Head of Earth observation, Centre National d'Études Spatiales (CNES)*

**Fabienne Chauvière**

*journaliste (Radio France)  
journalist (Radio France)*

Mail Email : [isabelle.benezeth@developpement-durable.gouv.fr](mailto:isabelle.benezeth@developpement-durable.gouv.fr)

**Jeudi 10 décembre | 9h-11h**  
**Thursday, December 10<sup>th</sup> | 9:00 to 11:00 AM**

**CPU (CONFÉRENCE DES PRÉSIDENTS D'UNIVERSITÉ) – IRD  
(INSTITUT DE RECHERCHE POUR LE DÉVELOPPEMENT)**  
**CPU (FRENCH CONFERENCE OF THE PRESIDENTS OF  
UNIVERSITY) - IRD (FRENCH RESEARCH INSTITUTE FOR  
DEVELOPMENT)**

**Climat : quels engagements de l'enseignement supérieur au Nord ?  
Quels défis pour la recherche au Sud ?**

Les Universités abordent le changement climatique en fonction de leurs spécificités. Au nord, elles poursuivent et consolident leurs engagements pour créer des campus durables, des formations et des programmes de recherche répondant aux enjeux sociétaux, dont celui du climat. Au Sud, les organismes spécialisés comme l'IRD et le Cirad agissent pour renforcer les capacités scientifique des pays partenaires avec des outils originaux comme le programme tripartite de lutte contre la désertification qui a été lancé conjointement entre l'APGMV (Afrique), le CNPq (Brésil) et l'IRD (France).

**Climate: what commitments of the higher education in the North? What  
challenges for research in the South?**

Universities approach the climate change according to their specificities. In the North, they pursue and strengthen their commitments to create sustainable campus, trainings and research programs answering the societal stakes, of which that of the climate. In the South, specialized organisms as IRD and Cirad act to strengthen scientific capacity of the partner countries with innovative tools like the tripartite program of wrestling against the desertification jointly launched between APGMV (Africa), CNPq (Brazil) and IRD (France).

**INTERVENANTS SPEAKERS**

**M. Jean-François BALAUDE**

*Président de l'Université de Nanterre  
President of Paris Nanterre University*

**M. Jean-Paul MOATTI**

*Président-directeur général de l'IRD  
Chairman of the Board and Chief Executive Officer of IRD*

**M. Hernan CHAIMOVICH GURALNIK**

*Président du Conseil national de développement scientifique et technologique (CNPq)  
President of CNPq*

**M. Robin DUPONNOIS**

*Directeur de recherche à l'IRD  
Director of research at IRD*

**Jeudi 10 décembre | 11h – 13h**  
**Thursday, December 10<sup>th</sup> | 11 a.m. – 1 p.m.**

**GERES (GROUPE ENERGIES RENOUVELABLES,  
ENVIRONNEMENT ET SOLIDARITÉS) - MINISTÈRE DE  
L'ÉCOLOGIE, DU DÉVELOPPEMENT DURABLE ET DE  
L'ÉNERGIE**

**GERES (FRENCH GROUP FOR THE ENVIRONMENT,  
RENEWABLE ENERGY AND SOLIDARITY) – FRENCH MINISTRY  
OF ECOLOGY, SUSTAINABLE DEVELOPMENT AND ENERGY**

**Info Compensation Carbone : la compensation carbone est-elle au service de l'objectif européen « zéro émissions nettes » d'ici 2100 ?**

15 ans après les premiers projets, la compensation carbone réglementée ou volontaire mérite un bilan d'étape. Souvent décriée et sujette au débat car mal perçue ou mal utilisée, la compensation carbone semble pourtant incontournable dans la boîte à outils des solutions climat. Si sa dimension internationale a permis d'éviter plus d'un milliard de tonnes de CO<sub>2</sub>, son avenir pourrait résider dans les projets domestiques, c'est-à-dire mis en œuvre sur les territoires des pays de l'Annexe 1.

**Carbon Offsetting Information Platform : Is carbon offsetting helping to achieve the European goal of “zero net carbon emissions” by 2100?**

15 years after the first carbon projects were conducted, regulated and voluntary carbon offsetting needs to be evaluated. Despite being often criticized and subject to controversy for being misunderstood or misused, carbon offsetting mechanisms appear to be essential today in the climate solution toolbox. Whereas its international aspect has allowed us to avoid over one billion tons of CO<sub>2</sub> so far, its future could lie in domestic projects, meaning those conducted in the Annex 1 countries.

**INTERVENANTS  
SPEAKERS**

**M. Renaud BETTIN**

*Chef de projet Info Compensation Carbone - GERES  
Info Compensation Carbone Project Manager - GERES*

**M. Maxime DURANDE**

*Chef du bureau des Marchés carbone – Ministère de l'Écologie / DGEC  
Head of the Carbon Markets Office - Ministry of Ecology / DGEC*

**Fanny FLEURIOT**

*Ingénieur Service Climat- ADEME  
Engineer in the Climate Department - ADEME*

**Mme Claudine FOUCHEROT**

*Chargée de recherche Mécanismes de projet, agriculture, forêt - I4CE  
Research analyst on project mechanisms, agriculture and forests – I4CE*

Mail Email : [r.bettin@geres.eu](mailto:r.bettin@geres.eu)

**Jeudi 10 décembre | de 13h00 à 15h00**  
**Thursday, December 10<sup>th</sup> | 1:00 to 3:00 PM**

**I4CE (INSTITUTE FOR CLIMATE ECONOMICS) - ENERDATA**  
**I4CE (INSTITUTE FOR CLIMATE ECONOMICS) - ENERDATA**

Prix du carbone : les perspectives de développement du système européen d'échange de quotas (SEQE) à l'horizon 2030.

I4CE et Enerdata ont conduit un programme de recherche sur le système européen d'échange de quotas (SEQE) pour préparer les décideurs économiques à la révision du pilier central de la climatique européenne dans le cadre du paquet énergie-climat 2030. L'objectif de cet événement est de présenter les voies d'amélioration de l'efficacité du SEQE pour adresser aux acteurs économiques un « signal-prix » qui les guide vers une trajectoire de décarbonation. Après une présentation des résultats du programme de recherche par les deux partenaires, trois décideurs publics et privés témoigneront des enjeux majeurs de la mise en œuvre de la phase 4 de l'EU ETS.

Carbon prices: perspectives for the development of the EU emissions trading scheme (EU ETS) by 2030.

I4CE and Enerdata have conducted a research program on the EU ETS, the EU's central climate policy, to prepare economic policy makers for the revision of the 2030 climate and energy package. The objective of the event is to present options to improve the effectiveness of the EU ETS which aims to provide economic decision makers with a «price-signal» that can effective decarbonisation. After a presentation of results from the research program by our partners, three public and private decision makers provide their point of view on the major issues to implementing Phase 4 of the EU ETS.

**INTERVENANTS SPEAKERS**

**Benoît LEGUET**

*Directeur, I4CE – Institute for Climate Economics*  
*Director, I4CE – Institute for Climate Economics*

**Manfred HAFNER**

*Vice-Président Consulting, Enerdata*  
*Vice-President Consulting, Enerdata*

**Jean-Yves CANEILL**

*Directeur des Politiques Climatiques, EDF*  
*Head of Climate policy, EDF*

**Stéphanie CROGUENNEC**

*Cheffe du département de lutte contre l'effet de serre à la DGEC – MEDDE*  
*Head of Clean air Department at Department of Energy and Climate Change of Ministry of Ecology*

**Florent JOURNET-CUENOT**

*Directeur du pôle Climat Energies de la Direction Développement Durable, TOTAL*  
*Senior Advisor on Energy and Climate / Greenhouse gases, Sustainable & Environment Division, Climate-Energy TOTAL*

Mail Email : [emilie.alberola@i4ce.org](mailto:emilie.alberola@i4ce.org)

**Jeudi 10 décembre | 15h – 17h**  
**Thursday, December 10<sup>th</sup> | 3 p.m. – 5 p.m.**

**I4CE- INSTITUTE FOR CLIMATE ECONOMICS**  
**I4CE- INSTITUTE FOR CLIMATE ECONOMICS**

**Financer une économie décarbonée: le rapport présidentiel français sur les financements pour le climat.**

Discussions dédiées au rapport Canfin-Grandjean, mandaté par la présidence de la République française. Celles-ci constituent une feuille de route pour mobiliser les financements publics et privés pour l'action climatique ainsi qu'avancer cet agenda dans les forums clés (G7, G20, FMI, OCDE) et autour d'acteurs tels que les banques de développement et les banques centrales. La présentation du rapport sera suivie d'une table ronde sur les progrès réalisés et les étapes à venir en 2016.

**Financing a Low-Carbon Economy: French Presidential Report on Climate Finance.**

Discussion of the 10 recommendations of the Canfin-Grandjean Report to the President of the French Republic on how to mobilize public and private funding for climate action and how to advance this agenda in key forums (G7, G20, IMF, OECD) and with actors such as development finance institutions and central banks. The presentation of the 10 recommendations will be followed by a round table on progress made and next steps for 2016.

**INTERVENANTS SPEAKERS**

**M. Pascal Canfin**

*Co-président, Commission présidentielle sur la finance climat innovante*  
*Co-President, French Presidential Commission on Innovative Climate Finance*

**M. Mark Capanale**

*Fondateur et Directeur Exécutif, Carbon Tracker Initiative*  
*Founder & Executive Director, Carbon Track Initiative*

**M. Hervé Guez**

*Directeur de la recherche, Mirova*  
*Director of Research, Mirova*

**M. Nick Robins**

*Co-Directeur, UNEP Inquiry*  
*Co-Director, UNEP Inquiry*

**M. Ubaldo Elizondo**

*Principal, Environment and Climate Change, CAF*  
*Principal, Environment and Climate Change, CAF*

**Mme Gabriela Ramos**

*Directeur de Cabinet et Sherpa de l'OCDE au G20*  
*OECD Chief of Staff and Sherpa to the G20*

**Jeudi 10 décembre | 17h – 19h**  
**Thursday, December 10th | 5 p.m. – 7 p.m.**

**CONSEIL ECONOMIQUE, SOCIAL  
ET ENVIRONNEMENTAL DE FRANCE (CESE)**  
**ENVIRONMENTAL, ECONOMIC  
AND SOCIAL COUNCIL OF FRANCE (EESC)**

**Pour une transition écologique juste : Les organisations de la société civile s'engagent.**

Le CESE a consacré une grande partie de ses travaux des cinq dernières années au changement climatique et à ses implications sur l'économie, l'environnement et, plus généralement, la société. Constitué d'organisations représentatives d'intérêts différents (organisations syndicales, d'employeurs et de la société civile), il est toujours parvenu à construire des consensus autour de ses recommandations, démontrant la force potentielle d'une gouvernance associant réellement la société civile à la définition et la mise en œuvre des politiques climatiques.

**For a Just Environmental Transition: civil society organizations are getting involved.**

EESC has dedicated a large part of its activity, during the last five years, to Climate Change and its consequences for economy, environment and, more broadly, society. Composed by organizations representing different interests (trade unions, business and civil society), it has always succeeded in building consensus for its recommendations, demonstrating therefore the potential strength of a governance really involving civil society in defining and implementing climate policies.

**INTERVENANTS SPEAKERS**

**TR 1 COMMENT POURSUIVRE  
LA NÉCESSAIRE MOBILISATION  
AU-DELÀ DE L'ACCORD DE PARIS ?**

**Jean-Paul Delevoye**  
*président du CESE*  
*EESC President*

**Anne-Marie Ducroux**  
*présidente de la section de l'environnement*  
*chairwoman of EESC Environment working group*

**Bernard Guirkingier**  
*(co-rapporteur avis Réussir la conférence climat)*  
*(rapporteurs for the opinion Making a Success of the 2015 Paris Climate Conference)*

**Antoine Bonduelle**  
*(L'adaptation de la France au changement climatique mondial)*  
*(Adapting France to the challenges of global climate change)*

**Gaël Virlovet**  
*(20 ans de lutte contre le réchauffement climatique en France)*  
*(20 Years Combating Global Warming in France)*

**TR 2 EMPLOI, MOBILITÉ ET ÉNERGIE : QUELS LEVIERS POUR CHANGER EN PROFONDEUR NOS COM-  
PORTEMENTS ?**

**Marie-Béatrice Levaux**  
*(L'emploi dans la transition écologique) et Pierrette Crosemarie (Les inégalités environnementales et sociales)*

*(The Environmental Transition and Employment) and Pierrette Crosemarie (Environmental and Social Inequalities)*

**Bruno Duchemin**  
*(Révolution numérique et évolution des mobilités)*  
*(The Digital Revolution and Changes to Mobility)*

**Jean Jouzel et Catherine Tissot-Colle**  
*(Transition énergétique 2020-2050)*  
*(Energy transition: 2020-2050)*

Un cocktail sera offert aux participants à l'issue de l'événement.  
A cocktail will be offered to participants at the end of the event.

Mail Email : [michel.doucin@lecese.fr](mailto:michel.doucin@lecese.fr)

**Vendredi 11 décembre | 9h – 11h**  
**Friday, December 11th | 9 a.m. – 11 a.m.**

**ANCRE (ALLIANCE NATIONALE POUR LA COORDINATION  
DE LA RECHERCHE EN ENERGIE) – CEA (COMMISSARIAT À  
L'ENERGIE ATOMIQUE ET AUX ENERGIES ALTERNATIVES)**  
**ANCRE (FRENCH NATIONAL ALLIANCE FOR ENERGY  
RESEARCH COORDINATION) - CEA (FRENCH ALTERNATIVE  
ENERGIES AND ATOMIC ENERGY COMMISSION)**

**Systemes hydrogène : un rôle significatif dans la transition  
énergétique vers une économie bas carbone.**

Cet événement propose de débattre du rôle de l'hydrogène avec une table ronde qui rassemble différents points de vue : le pouvoir législatif, l'industrie, et la recherche, avec une visée internationale. Les applications débattues incluront la mobilité, le stockage de l'énergie ou les services systèmes pour le réseau électrique, avec un éclairage particulier sur les facteurs-clés qui permettront leur développement.

Table ronde animée par Paul Lucchese (AFHYPAC)

**Hydrogen systems: towards a significant role in the energy  
transition to a low-carbon economy.**

To measure up to the challenge of the energy transition, all the levers must be activated. This event proposes to debate about the possible role of hydrogen with a panel discussion that brings together diverse viewpoints: parliament, industry, and R&D bodies, in an international scope. Applications involve transport, energy storage, and electric grid services, with a focus on the key drivers that can facilitate their development.

Panel discussion led by Paul Lucchese (AFHYPAC)

**INTERVENANTS SPEAKERS**

**Jean-Yves LE DEAUT**

*Député de la Meurthe-et-Moselle, Président de l'OPECST  
Member of Parliament, President of the OPECST*

**Pascal MAUBERGER**

*Président Directeur Général de McPhy  
Chief Executive Officer of McPhy*

**Florence LAMBERT**

*Directrice du CEA LITEN  
Head of the CEA LITEN*

**Jean-Guy DEVEZEAUX**

*Directeur de l'Institut de technico-économie des systèmes énergétiques du CEA  
Head of the CEA Institute for techno-economics of energy systems*

Mail Email : [jean-guy.devezeaux@cea.fr](mailto:jean-guy.devezeaux@cea.fr)

**Vendredi 11 décembre | 11h – 13h**  
**Friday, December 11<sup>th</sup> | 11 a.m. – 1 p.m.**

**ANCRE (ALLIANCE NATIONALE POUR LA COORDINATION  
DE LA RECHERCHE EN ENERGIE) – CEA (COMMISSARIAT À  
L'ENERGIE ATOMIQUE ET AUX ENERGIES ALTERNATIVES)**  
**ANCRE (FRENCH NATIONAL ALLIANCE FOR ENERGY  
RESEARCH COORDINATION) - CEA (FRENCH ALTERNATIVE  
ENERGIES AND ATOMIC ENERGY COMMISSION)**

**Leviers de décarbonisation des systèmes énergétiques  
dans les scénarios Deep Decarbonization Pathways**

L'étude Deep Decarbonization Pathways (IDDRI-SDSN) a permis d'explorer des scénarios énergétiques à long terme pour seize pays représentant les trois-quarts des émissions de CO<sub>2</sub>. Sur cette base, l'ANCRE a développé une méthodologie originale pour analyser l'impact relatif des actions sectorielles de demande et des technologies d'électricité bas carbone. L'étude baptisée "Decarbonization Wedges" permet de mesurer l'importance stratégique de dix-sept "leviers de décarbonisation", d'identifier les obstacles à la diffusion des différentes technologies et enfin, d'analyser les politiques de recherche et d'innovation adaptées.

**Decarbonization Wedges in the Deep  
Decarbonization Pathways Scenarios**

The Deep Decarbonization Pathways Project (IDDRI-SDSN) allowed to develop long term energy scenarios for sixteen countries representing three-fourths of world CO<sub>2</sub> emissions. On this basis, ANCRE has developed an original methodology in order to analyze the relative impacts of sectoral demand actions and of low carbon electricity generation options. This Decarbonization Wedges study allows to measure the strategic importance of the corresponding seventeen options, to identify the key barriers to their accelerated diffusion and finally, to analyze the relevant research and innovation policies.

**INTERVENANTS SPEAKERS**

**Introduction : Patrick Criqui**

*CNRS, ANCRE GP9*

*CNRS, ANCRE GP9*

**Henri Waisman**

*IDDRI, étude DDPP*

*IDDRI, DDPP study*

**Nathalie Alazard-Toux**

*IFPEN, ANCRE GP9*

*IFPEN, ANCRE GP9*

**Bert Saveyn**

*JRC-IPTS*

*JRC-IPTS*

**Claire Tutenuit**

*Entreprises pour l'Environnement*

*Entreprises pour l'Environnement*

Mail Email : [patrick.criqui@upmf-grenoble.fr](mailto:patrick.criqui@upmf-grenoble.fr)

**Vendredi 11 décembre | de 13h à 15h**  
**Friday, December 11<sup>th</sup> | 1:00 to 3:00 PM**

**DIRECTION GÉNÉRALE DE L'AVIATION CIVILE (DGAC)**  
**DIRECTORATE GENERAL FOR CIVIL AVIATION (DGAC)**

**Transport aérien et développement durable : progrès technologiques dans le secteur de l'aviation**

Les importants efforts de recherche technologique menés par le passé ont permis d'améliorer de manière significative les performances environnementales et l'efficacité énergétique de l'aviation. En France, le conseil pour la recherche aéronautique civile (CORAC) réunit l'ensemble des acteurs du transport aérien afin de coordonner et de poursuivre l'effort de recherche. Les grands axes d'innovation et des exemples de réalisations concrètes seront présentés lors de cet événement.

**Air Transport and sustainable development : technological progress in aviation**

The important research efforts made previously allowed a significant improvement in the environmental performance and energy efficiency of aviation. In France, the Council for Civil Aeronautics Research (CORAC) groups the French aviation and air transport industry, in order to coordinate and pursue research and innovation efforts in aeronautics. The main areas of innovation and examples of concrete applications will be presented during this event.

**INTERVENANTS SPEAKERS**

**Alain Vidalies**

*Secrétaire d'Etat en charge des Transports, de la Mer et de la Pêche*  
*Secretary of State for Transport, Sea and Fisheries*

**Patrick Gandil**

*Directeur général de l'aviation civile*  
*General Director of Civil Aviation*

**Marwan Lahoud**

*président du GIFAS*  
*chairman of GIFAS*

**Guillaume Faury**

*PDG d'Airbus Helicopters et président du comité de pilotage du CORAC*  
*Airbus Helicopters CEO, in charge of CORAC steering committee*

**Pierre Fabre**

*directeur R&T et innovation, groupe Safran*  
*Director for R&T and innovation, Safran group*

**Bruno Sainjon**

*président de l'ONERA*  
*ONERA CEO*

Mail Email : [aline.pillan@aviation-civile.gouv.fr](mailto:aline.pillan@aviation-civile.gouv.fr)

**Vendredi 11 décembre | de 15h00 à 17h00**  
**Friday, December 11th | 3:00 to 5:00 PM**

**MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DE LA COMMUNICATION**  
**FRENCH MINISTRY OF CULTURE AND COMMUNICATION**

**Architecture et patrimoine durables : le bâtiment et l'urbain face aux enjeux climatiques.**

La transition énergétique dans le secteur du bâtiment, est une opportunité pour élaborer et mettre en œuvre des solutions innovantes et une stratégie efficace et partagée entre les acteurs, en s'appuyant sur les techniques et outils les plus récents, dans le contexte de la construction neuve comme dans celui du cadre bâti et urbain existant.

La table ronde permettra de valoriser, à l'échelle urbaine et à celle du bâtiment, les solutions dont l'architecture et le patrimoine sont porteurs pour répondre avec ingéniosité et durabilité aux enjeux du changement climatique.

**Sustainable architecture and heritage: climate change from the city to the building scale.**

The Energy Transition represents a great opportunity for the building sector to innovate and implement new solutions. A global and efficient strategy can only emerge from a consensus between stakeholders, regarding transformation projects (like adaptive re-use) as well as new construction, leaning on the latest technical tools and technologies.

This discussion is intended to highlight how architecture and heritage can take up the challenge of sustainability.

**INTERVENANTS SPEAKERS**

**M. Bernard DUHEM**

*Président de Maisons Paysannes de France*  
*President of Maisons Paysannes de France organization*

**Mme. Catherine JACQUOT**

*Présidente du Conseil National de l'Ordre des Architectes*  
*President of Conseil National de l'Ordre des Architectes*

**M. Philippe PELLETIER**

*Président du Plan Bâtiment durable*  
*President of Plan Bâtiment durable*

**M. Pascal ROLLET**

*animateur de la table ronde, Professeur à l'école nationale supérieure de Grenoble*  
*moderator of the round table, Teacher at Grenoble architecture school*

**Vendredi 11 décembre | de 17h00 à 19h00**  
**Friday, December 11<sup>th</sup> | 5:00 to 7:00 PM**

**MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DE LA COMMUNICATION**  
**FRENCH MINISTRY OF CULTURE AND COMMUNICATION**

**conservation, préservation et mise en valeur du patrimoine face aux défis du développement et des enjeux climatiques.**

1031 biens sont inscrits sur la Liste du patrimoine mondial de l'UNESCO. Ce patrimoine exceptionnel et universel est un héritage que nous devons transmettre aux générations à venir dans le cadre d'un développement durable maîtrisé. La gestion de ces sites culturels ou naturels doit jouer un rôle d'exemplarité dans la préservation du patrimoine et dans la réflexion plus large sur la préservation des paysages culturels, l'implantation de grands équipements et les changements climatiques.

**World Heritage and Sustainable Development: conservation, preservation and valorization of heritage versus development challenges and climate issues.**

1031 properties are inscribed on the UNESCO World Heritage List. This exceptional and universal heritage is a legacy that we must pass on to future generations as part of a controlled sustainable development. The management of these cultural and natural sites should play an exemplary role in heritage preservation and in the broader debate on the preservation of cultural landscapes, the implementation of major equipment and climate change.

**INTERVENANTS SPEAKERS**

**Christian MOURISARD**

*Adjoint au Maire d'Arles chargé du patrimoine et du tourisme*  
*Deputy mayor of Arles in charge of heritage and tourism*

**Philippe LALLIOT**

*Ambassadeur de la France auprès de l'UNESCO*  
*Ambassador of France to UNESCO*

**Jean-Robert MAZAUD**

*Architecte – Urbaniste*  
*Architect – Town planner*

**Geneviève PINÇON**

*Responsable du Centre national de la préhistoire,*  
*Ministère de la culture et de la communication*  
*Head of the Prehistory National Center, Ministry of Culture and Communication*